

IT Manuale d'uso

1. Descrizione del prodotto

TRUCK-TIGHTS è una copertura elastica progettata per l'avvolgimento e la protezione delle spirali dell'aria e dei cavi elettrici impiegati su veicoli commerciali e industriali. Il prodotto contribuisce a prevenire l'aggravamento dei cavi, migliora l'ordine dell'impianto e protegge le tubazioni dall'esposizione agli agenti atmosferici e ai raggi solari.

TRUCK-TIGHTS è compatibile con tubazioni aventi diametro massimo fino a Ø 11 cm ed è fornito di clip di fissaggio per una corretta installazione.

2. Dati tecnici

- Tipo di prodotto: copertura elastica per spirali
- Applicazione: spirali aria ed elettriche per veicoli commerciali e industriali
- Elasticità: sì, aderente al tubo
- Lunghezza: 220 cm
- Diametro massimo tubo compatibile: Ø 11 cm
- Resistenza ai raggi UV: sì
- Resistenza agli agenti atmosferici: sì
- Lavabile: sì
- Sistema di fissaggio: clip incluse
- Materiale clip: nylon
- Composizione materiale: acrilico
- Numero pezzi per confezione: 1
- Temperatura massima di esercizio: +50 °C
- Resistenza al fuoco: NO

3. Destinazione d'uso

Il prodotto è destinato esclusivamente a:

- Protezione e contenimento delle spirali aria ed elettriche

- Utilizzo su veicoli industriali e commerciali
- Miglioramento dell'ordine, della funzionalità e della sicurezza dell'impianto

Il prodotto non è progettato per:

- Uso come dispositivo di fissaggio

strutturale

- Applicazioni a temperature superiori a +50 °C
- Utilizzo in ambienti con rischio di incendio
- Utilizzo su tubazioni con diametro superiore a quello indicato

4. Istruzioni di installazione

1. Assicurarsi che le spirali aria ed elettriche siano pulite e completamente asciutte.
2. Avvolgere la copertura elastica TRUCK-TIGHTS lungo tutta la lunghezza delle spirali.
3. Verificare che la copertura aderisca correttamente senza essere sottoposta a eccessiva tensione.
4. Fissare la copertura utilizzando le clip in nylon fornite in dotazione.
5. Controllare che le spirali rimangano libere di muoversi correttamente senza ostacoli o costrizioni.

5. Avvertenze di sicurezza

- Non utilizzare il prodotto in prossimità di fiamme libere o fonti di calore
- Non superare la temperatura massima di esercizio indicata
- Non utilizzare il prodotto se danneggiato, usurato o alterato
- Verificare periodicamente il corretto fissaggio delle clip
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini
- Il prodotto non è ignifugo
- Il produttore declina ogni responsabilità per danni a persone o cose derivanti da un uso improprio o non conforme alle istruzioni del prodotto

6. Manutenzione e pulizia

- Lavare esclusivamente a mano con acqua e detergenti neutri
- Non utilizzare solventi, detergenti aggressivi o prodotti chimici
- Lasciare asciugare naturalmente, lontano da fonti di calore
- Controllare periodicamente lo stato del

tessuto e delle clip

- Sostituire il prodotto in caso di usura eccessiva o danneggiamento

7. Stoccaggio

- Conservare il prodotto in luogo asciutto e pulito
- Proteggere da fonti di calore e da fiamme libere
- Evitare l'esposizione prolungata a temperature elevate quando non in uso

8. Smaltimento

Smaltire il prodotto secondo le normative locali vigenti in materia di rifiuti tessili e plastici.

Non disperdere nell'ambiente.

EN User manual

1. Product description

TRUCK-TIGHTS is an elastic cover designed for wrapping and protecting air spirals and electrical cables used on commercial and industrial vehicles.

The product helps prevent cable tangling, improves system organization, and protects hoses from exposure to weather conditions and sunlight.

TRUCK-TIGHTS is compatible with hoses with a maximum diameter of Ø 11 cm and is supplied with fixing clips for proper installation.

2. Technical data

- Product type: elastic cover for spirals
- Application: air and electrical spirals for commercial and industrial vehicles
- Elasticity: yes, adheres to the hose
- Length: 220 cm
- Maximum compatible hose diameter: Ø 11 cm
- UV resistance: yes
- Weather resistance: yes
- Washable: yes
- Fixing system: clips included
- Clip material: nylon
- Material composition: acrylic
- Product weight: not less than 85 g

- Number of pieces per package: 1
- Maximum operating temperature: +50 °C
- Fire resistance: NO

3. Intended use

The product is intended exclusively for:

- Protection and containment of air and electrical spirals
- Use on industrial and commercial vehicles
- Improvement of system order, functionality, and safety

The product is not designed for:

- Use as a structural fastening device
- Applications at temperatures above +50 °C
- Use in environments with fire risk
- Use on hoses with a diameter exceeding the specified limit

4. Installation instructions

1. Ensure that the air and electrical spirals are clean and completely dry.
2. Wrap the TRUCK-TIGHTS elastic cover along the entire length of the spirals.
3. Make sure the cover fits properly without excessive tension.
4. Secure the cover using the supplied nylon clips.
5. Check that the spirals can move freely without obstruction or restriction.

5. Safety warnings

- Do not use the product near open flames or heat sources
- Do not exceed the specified maximum operating temperature
- Do not use the product if damaged, worn, or altered
- Periodically check the correct fastening of the clips
- Keep the product out of reach of children
- The product is not fire-resistant
- The manufacturer declines all responsibility for damage to persons or property resulting from improper use

or use not compliant with the product instructions

6. Maintenance and cleaning

- Hand wash only using water and neutral detergents
- Do not use solvents, aggressive detergents, or chemical products
- Allow to dry naturally, away from heat sources
- Periodically check the condition of the fabric and clips
- Replace the product in case of excessive wear or damage

7. Storage

- Store in a clean and dry place
- Protect from heat sources and open flames
- Avoid prolonged exposure to high temperatures when not in use

8. Disposal

Dispose of the product in accordance with local regulations regarding textile and plastic waste.

Do not dispose of in the environment.

FR Manuel d'utilisation

1. Description du produit

TRUCK-TIGHTS est une housse élastique conçue pour l'enroulement et la protection des spirales d'air et des câbles électriques utilisés sur les véhicules commerciaux et industriels.

Le produit permet d'éviter l'emmêlement des câbles, d'améliorer l'ordre de l'installation et de protéger les tuyaux contre les agents atmosphériques et les rayons solaires. TRUCK-TIGHTS est compatible avec des tuyaux d'un diamètre maximal de Ø 11 cm et est fourni avec des clips de fixation pour une installation correcte.

2. Données techniques

- Type de produit: housse élastique pour spirales
- Application: spirales d'air et électriques

pour véhicules commerciaux et industriels

- Élasticité: oui, adhère au tuyau
- Longueur: 220 cm
- Diamètre maximal compatible: Ø 11 cm
- Résistance aux UV: oui
- Résistance aux intempéries: oui
- Lavable: oui
- Système de fixation: clips inclus
- Matériau des clips: nylon
- Composition du matériau: acrylique
- Poids du produit: minimum 85 g
- Nombre de pièces par emballage: 1
- Température maximale d'utilisation: +50 °C
- Résistance au feu: NON

3. Utilisation prévue

Le produit est destiné exclusivement à:

- La protection et le maintien des spirales d'air et électriques
- L'utilisation sur véhicules industriels et commerciaux
- L'amélioration de l'ordre, de la fonctionnalité et de la sécurité de l'installation

Le produit n'est pas conçu pour:

- Être utilisé comme dispositif de fixation structurel
- Des applications à des températures supérieures à +50 °C
- Une utilisation dans des environnements présentant un risque d'incendie
- Une utilisation sur des tuyaux de diamètre supérieur à celui indiqué

4. Instructions d'installation

1. S'assurer que les spirales d'air et électriques sont propres et parfaitement sèches.
2. Enrouler la housse élastique TRUCK-TIGHTS sur toute la longueur des spirales.
3. Vérifier que la housse adhère correctement sans tension excessive.
4. Fixer la housse à l'aide des clips en nylon fournis.
5. Vérifier que les spirales peuvent se déplacer librement sans obstruction.

5. Avertissements de sécurité

- Ne pas utiliser le produit à proximité de flammes nues ou de sources de chaleur
- Ne pas dépasser la température maximale d'utilisation indiquée
- Ne pas utiliser le produit s'il est endommagé, usé ou modifié
- Vérifier régulièrement la bonne fixation des clips
- Tenir le produit hors de portée des enfants
- Le produit n'est pas ignifuge
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages aux personnes ou aux biens résultant d'une utilisation impropre ou non conforme aux instructions

6. Entretien et nettoyage

- Laver uniquement à la main avec de l'eau et des détergents neutres
- Ne pas utiliser de solvants, de détergents agressifs ou de produits chimiques
- Laisser sécher naturellement, à l'écart des sources de chaleur
- Contrôler régulièrement l'état du tissu et des clips
- Remplacer le produit en cas d'usure excessive ou de détérioration

7. Stockage

- Conserver dans un endroit propre et sec
- Protéger des sources de chaleur et des flammes nues
- Éviter une exposition prolongée à des températures élevées hors utilisation

8. Élimination

Éliminer le produit conformément aux réglementations locales relatives aux déchets textiles et plastiques.

Ne pas jeter dans l'environnement.

ES Manual de uso

1. Descripción del producto

TRUCK-TIGHTS es una cubierta elástica diseñada para envolver y proteger las espirales de aire y los cables eléctricos utilizados en vehículos comerciales e

industriales.

El producto ayuda a evitar el enredo de los cables, mejora el orden del sistema y protege las tuberías de la exposición a los agentes atmosféricos y a la radiación solar.

TRUCK-TIGHTS es compatible con tuberías de hasta Ø 11 cm de diámetro y se suministra con clips de fijación para una correcta instalación.

2. Datos técnicos

- Tipo de producto: cubierta elástica para espirales
- Aplicación: espirales de aire y eléctricas para vehículos comerciales e industriales
- Elasticidad: sí, se ajusta a la tubería
- Longitud: 220 cm
- Diámetro máximo compatible: Ø 11 cm
- Resistencia a los rayos UV: sí
- Resistencia a la intemperie: sí
- Lavable: sí
- Sistema de fijación: clips incluidos
- Material de los clips: nylon
- Composición del material: acrílico
- Peso del producto: no inferior a 85 g
- Número de piezas por paquete: 1
- Temperatura máxima de uso: +50 °C
- Resistencia al fuego: NO

3. Uso previsto

El producto está destinado exclusivamente a:

- Protección y sujeción de espirales de aire y eléctricas
- Uso en vehículos industriales y comerciales
- Mejora del orden, la funcionalidad y la seguridad del sistema

El producto no está diseñado para:

- Uso como elemento de fijación estructural
- Aplicaciones a temperaturas superiores a +50 °C
- Uso en entornos con riesgo de incendio
- Uso en tuberías con un diámetro superior al indicado

4. Instrucciones de instalación

1. Asegurarse de que las espirales de aire y eléctricas estén limpias y completamente secas.
2. Envolver la cubierta elástica TRUCK-TIGHTS a lo largo de toda la espiral.
3. Comprobar que la cubierta se ajuste correctamente sin tensión excesiva.
4. Fijar la cubierta utilizando los clips de nylon suministrados.
5. Verificar que las espirales puedan moverse libremente sin obstrucciones.

5. Advertencias de seguridad

- No utilizar el producto cerca de llamas abiertas o fuentes de calor
- No superar la temperatura máxima de uso indicada
- No utilizar el producto si está dañado, desgastado o modificado
- Comprobar periódicamente la correcta fijación de los clips
- Mantener el producto fuera del alcance de los niños
- El producto no es ignífugo
- El fabricante no se hace responsable de los daños a personas o bienes derivados de un uso indebido o no conforme a las instrucciones

6. Mantenimiento y limpieza

- Lavar únicamente a mano con agua y detergentes neutros
- No utilizar disolventes, detergentes agresivos ni productos químicos
- Dejar secar de forma natural, lejos de fuentes de calor
- Revisar periódicamente el estado del tejido y los clips
- Sustituir el producto en caso de desgaste excesivo o daños

7. Almacenamiento

- Conservar en un lugar limpio y seco
- Proteger de fuentes de calor y llamas abiertas
- Evitar la exposición prolongada a altas temperaturas cuando no esté en uso

8. Eliminación

Eliminar el producto de acuerdo con la normativa local sobre residuos textiles y plásticos.

No desechar en el medio ambiente.

DE Gebrauchsanleitung

1. Produktbeschreibung

TRUCK-TIGHTS ist eine elastische Abdeckung zum Umwickeln und Schützen von Luftwendeln und elektrischen Kabeln, die in Nutz- und Industriefahrzeugen eingesetzt werden. Das Produkt verhindert das Verheddern der Kabel, verbessert die Ordnung der Anlage und schützt die Schläuche vor Witterungseinflüssen und Sonneneinstrahlung. TRUCK-TIGHTS ist für Schläuche mit einem maximalen Durchmesser von Ø 11 cm geeignet und wird mit Befestigungsclips für eine ordnungsgemäße Montage geliefert.

2. Technische daten

- Produkttyp: Elastische Abdeckung für Wendeln
- Anwendung: Luft- und Elektrowendeln für Nutz- und Industriefahrzeuge
- Elastizität: Ja, haftet am Schlauch
- Länge: 220 cm
- Maximaler kompatibler Schlauchdurchmesser: Ø 11 cm
- UV-Beständigkeit: Ja
- Witterungsbeständigkeit: Ja
- Waschbar: Ja
- Befestigungssystem: Clips enthalten
- Material der Clips: Nylon
- Materialzusammensetzung: Acryl
- Produktgewicht: Mindestens 85 g
- Anzahl pro Verpackung: 1
- Maximale Betriebstemperatur: +50 °C
- Feuerbeständigkeit: NEIN

3. Bestimmungsgemäße verwendung

Das Produkt ist ausschließlich bestimmt für:

- Schutz und Bündelung von Luft- und

Elektrowendeln

- Einsatz an Nutz- und Industriefahrzeugen
- Verbesserung von Ordnung, Funktionalität und Sicherheit der Anlage

Das Produkt ist nicht vorgesehen für:

- Verwendung als strukturelles Befestigungselement
- Anwendungen bei Temperaturen über +50 °C
- Einsatz in brandgefährdeten Umgebungen
- Verwendung an Schläuchen mit größerem Durchmesser als angegeben

4. Montageanleitung

1. Sicherstellen, dass die Luft- und Elektrowendeln sauber und vollständig trocken sind.
2. Die elastische TRUCK-TIGHTS-Abdeckung über die gesamte Länge der Wendeln wickeln.
3. Prüfen, dass die Abdeckung korrekt anliegt und nicht übermäßig gespannt ist.
4. Die Abdeckung mit den mitgelieferten Nylon-Clips befestigen.
5. Sicherstellen, dass sich die Wendeln frei und ohne Behinderung bewegen können.

5. Sicherheitshinweise

- Das Produkt nicht in der Nähe von offenen Flammen oder Wärmequellen verwenden
- Die angegebene maximale Betriebstemperatur nicht überschreiten
- Das Produkt nicht verwenden, wenn es beschädigt, abgenutzt oder verändert ist
- Die korrekte Befestigung der Clips regelmäßig überprüfen
- Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren
- Das Produkt ist nicht feuerfest
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden an Personen oder Sachen, die durch unsachgemäße oder nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstehen

6. Wartung und reinigung

- Ausschließlich von Hand mit Wasser und neutralen Reinigungsmitteln waschen
- Keine Lösungsmittel, aggressiven Reinigungsmittel oder Chemikalien verwenden
- Natürlich trocknen lassen, fern von Wärmequellen
- Zustand von Gewebe und Clips regelmäßig überprüfen
- Produkt bei übermäßigem Verschleiß oder Beschädigung ersetzen

7. Lagerung

- An einem sauberen und trockenen Ort lagern
- Vor Wärmequellen und offenen Flammen schützen
- Längere Einwirkung hoher Temperaturen bei Nichtgebrauch vermeiden

8. Entsorgung

Das Produkt gemäß den geltenden lokalen Vorschriften für Textil- und Kunststoffabfälle entsorgen.

Nicht in der Umwelt entsorgen.